THE JAMS GAZETTE
JOHN ADAMS MIDDLE SCHOOL
PARENT TEACHER STUDENT ASSOCIATION

NOVEMBER 2010
Volume 10, Issue No. 2

6th Grade Catalina Island Trip

Parker Furlong investigates a tide pool.

Matthew Smith, Maya McComsey, Alissa Hattori, Kimberly Ng, Carlos Salazar-Hernandez and Kyle Kennedy take notes.

Samuel Cobar, Alissa Hattori and Kyle Kennedy learn about sea cucumbers, starfish and other creatures in a touch tank.

Photos by Richard Turk

Letter from the Principal

By Eva Mayoral

In light of the holiday upon us, I want to take this moment to thank all of you who contribute time, energy, expertise, supplies and funding to our school. We could not be the school we are without you. As we aspire to ever greater levels, I am thankful for the bedrock upon which we stand. Thankful that we have a dedicated and passionate staff who wring themselves dry on a daily basis. Thankful for the parents, community members and teachers who inspire our students to grow and thrive beyond the confines of the classroom to the dance floors, courtrooms, stages and playing fields. Thankful for our students, whose stellar performances are consistently second to none.

I am proud of who we are and what we are becoming, and hope you too feel this pride. Go JAMS!

A beautiful day for a science lesson on Toyon Bay. More than 200 JAMS sixth-graders went to Catalina Nov. 8-10 to participate in a program run by the Catalina Island Marine Institute.

JAMS MUSIC –
Notes from the Podium

By Angela Woo

Our holiday concerts are fast approaching! Please come and celebrate the sounds of the season as our bands, orchestras and choirs perform on Tuesday, Dec. 7 (orchestras and choirs) and Wednesday, Dec. 8 (bands and choirs). Both concerts begin at 7 p.m. in the JAMS Auditorium. Information on the concerts and ticket ordering will be sent home with each student musician.

Last month, the eighth-grade band students from JAMS and Lincoln Middle School enjoyed a pizza dinner in the JAMS Band Room, followed by a performance of the Santa Monica High School

The SAMOHI Marching Band plays at halftime.

Marching Band during halftime at a SAMOHI football game. Mike Corrigan, the SAMOHI director of bands, greeted the eighth-graders (who will be next fall's freshman) at the event. Please visit the JAMS Instrumental Music website at **www.jamsinstrumentalmusic.org** ("Sights and Sounds") for photos and video clips from the evening.

The students from our three orchestras were treated to a spectacular presentation and master class by String Project L.A., a local music school that offers experiences in alternative string performance. The co-founders, Robert Anderson (violin) and Jacob Szekely (cello), are classically trained musicians who teach the art of improvisation and encourage musical creativity in young string players. Video clips of this event are on the JAMS Instrumental Music website.

On Nov. 3, the Norseman Honor Choir, under the direction of Mrs. Blanchard and accompanied by Ms. Baskina, performed at the 5th Annual Fall Festival at Barnum Hall, SAMOHI. The festival also featured the combined elementary and SMASH choirs, under the direction of Ms. Spike and Ms. Gravelle, the Lincoln MS Madrigal Singers and Concert Choir conducted by Ms. Ventre, and the SAMOHI Madrigal Singers and Chamber Singers directed by Mr. Huls. This festival was a fun, musical learning experience as choirs performed for each other and received feedback

Daniel Chenevert (JAMS '10) and Eli Brown (JAMS '09) march with the SAMOHI band.

from Dr. Chris Peterson from Cal State Fullerton. Songs included English, French and Indian folk songs, traditional Hebrew pieces, Renaissance and Baroque selections by Byrd and Handel, spirituals and an African piece. All of the choirs concluded by singing an Israeli song, "Hava Nashira," together.

A few quotes about the evening sum it all up:

"I thought all the choirs were amazing. It was interesting to see all the levels and how singers progress from the elementary through the high school programs" - Eva Wholey, eighth-grader

"My favorite choir was the Madrigal Singers because I love the way they sang 'The Battle of Jericho' and how all of the parts were balanced." - Felix Vazquez, seventh-grader

"I thought our choir had a great sound, especially on 'Zadok the Priest'. I also really enjoyed listening to the other choirs." - Phoebe Abramowitz, eighth-grader

"When I saw all the former JAMS basses in the SAMOHI Madrigal Singers, I could picture myself up there in a few years!" - Zack Dufour, eighth-grader

"I was extremely proud of our Norseman Honor Choir singers and all of the JAMS alumni who performed with the SAMOHI choirs. I also was thrilled to see so many elementary school singers doing such a wonderful job on stage." - Mrs. Blanchard

"I was impressed to see the level of participation and musicianship in all of the Santa Monica choirs." - Dr. Peterson

Growing with the Science Magnet

By Daniel Brown

The JAMS Science Magnet, with help from Wendy Pietrzak of Santa Monica's Community Recreation Services and the support of the Magnet Board, started a community garden in the Science Quad this summer. Since the start of the school year, Pam Dresher, our new seventh-grade science teacher, and three community gardeners -- Amy Cella, Marilyn Alexander and Joe Luisi -- have conducted two garden seminars with our students. The lessons have included soil testing, worm composting and planting vegetables.

For more information about the JAMS Science Magnet, visit the website at
http://www.santamonicasciencemagnet.org/
The website includes the seminar list and details about the grade-level extended trips.

Information about eligibility for entering the magnet program next year is being sent home this month. It will also be posted on the Magnet website. Parents and students need to be aware of the requirements to enter or stay in this outstanding science program.

The Community Garden at JAMS.
Photo By Claire Goldberg.

National Junior Honor Society steps up

Congratulations to this year's National Junior Honor Society members. They have already done an outstanding job supporting and fundraising for the AIDS Walk. Our members raised more than $4,000 for the AIDS Project Los Angeles. We want to thank all the parents, teachers and friends who generously gave to this cause.

NJHS Class of 2010-11

Julian Apter
Rudy Balderrama
Michael Banares
Cindy Cadena
Helena Candaela
Nick Charchut (President)
Emily Colon
Carruth Cull
Joey Esparza
Claire Goldberg
Maya Gorgas
Johnnie Grebler
Liam Guevara Flood
Ethan Kennedy
Ted Kumagai
Elijah Lax
Dylan Meek
Greg Melick (Treasurer)
Daniel Milton
Arizbe Morales
Kuba Preis
Petey Ramirez (Secretary)
Maddie Samson (Public Relations)
Alex Santina (Public Relations)
Blossom Sato
Shirley Saykali (Vice President)
Oma Skyrus
Anett Szcepanek
Zavier Thomas
Maddy Tung
Kathryn Turk
Cara Vermaak
Zaha Wolfe

Letter from the PTSA

By Michelle LoMonaco, PTSA president

Raising teenagers is hard...please tell me I'm not alone with that thought. I used to think it was hard to get the kids' shoes on without them taking them right off, or to get a toddler into the house while trying to unload a car full of groceries. Remember those days? Things were really difficult...until they became teenagers. Now things are REALLY difficult!

I often wonder where the instruction manual is for these creatures. How can I communicate with them? How can I be an effective role model when I can hardly get my teenagers to listen to me?

I did some research on what's important to share with our teenagers. They might not hear us tell them to clean their room, but these *are* lessons that will stay with them forever.

First, tell your children every day that you love them, no matter what. Teenagers must receive the affirmation that their parents love them. This doesn't mean you won't be angry or upset with them. You should remind them that there will be consequences for poor choices and misbehavior but that you will love them forever.

Second, tell them not to take drugs. As a parent, it is your responsibility to protect your child from harm. This includes protecting your child from the dangers of drugs.

Third, tell your child, "If you ever feel like you want to harm yourself, please let me know, or tell someone else you trust." Sadly, suicide takes the lives of many teens every year. It is important for parents to tell their teenagers that if they are ever feeling suicidal, you want to know.

Fourth, your kids must know that you expect them to do their homework and take school seriously. Obviously parents cannot force children to do their schoolwork, but they can coach them to do their best and provide the tools to be successful.

Finally, your children must hear you say "I'm sorry." Parents should learn to apologize when necessary to their children. If you make a mistake or overreact, you should say "I'm sorry." This will teach teens to apologize when they have done wrong as well.

Like the years gone by when our children were small, these years too will pass quickly. Use the time you have left with them to guide and encourage them. I'm willing to bet that they hear more of what you're saying than you think they do.

The hard work behind Y&YY

By Alison Buell

The recent passage of Measures Y and YY guarantees new revenue for the Santa Monica-Malibu schools. It is estimated that at least $6 million will be given to the schools the first year alone. In these times of California state budgetary turmoil, this money is critical.

JAMS parents Margot McLeay and Thelma Felstiner led the volunteer effort for the whole PTA districtwide effort. Their tireless work inspired scores of parents and students to step up and volunteer long hours on this campaign. We joined staff, community members and local businesses in calling voters and walking precincts.

The example of Thelma and Margo shows our children and all of us that community participation can make a real difference in our children's lives.

Thank you, Thelma and Margo!

Wanted: Inspiring Speakers for AVID

AVID, a program that helps prepare students to be the first in their families to attend college, is looking for inspirational career is looking for inspirational career speakers. We would love to have people who are passionate about their careers come in to speak to the four AVID classes. Speakers should focus on their college experience and career and be prepared to answer questions. Last year we had actor Jonathan Goldstein come in, and he really inspired our students. Anyone interested in volunteering should contact Barbara Ransom at ext. 72198 or **bransom@smmusd.org**

YES on Y+YY PROTECT OUR SCHOOLS & SAFETY

Smarter Parenting

A Parent Education Night, titled "Life at JAMS, Adjusting to Middle School and Challenges of Parenting the Young Adolescent," was presented at the school on Oct. 14, featuring Lisa Balfus and presented by the PTSA, SPIA and ELAC. Ms. Balfus, the PTSA parent education chair, has practiced psychology for more than 20 years and is the parent of a seventh-grade immersion student. She's also on the boards of Santa Monica High's PTA and the district PTA Council. Her presentation covered transitioning to middle school, common challenges of parenting the young adolescent and understanding and working with the district homework policy.

For further information on this presentation, go to the English or Spanish links for "Facts for Families," numbers 25 and 57, at the website for the American Academy of Child & Adolescent Psychiatry, **http://aacap.org/cs/root/facts_for_families/facts_for_families**, (#25: "When to Find Help for Your Child," #57: "Normal Adolescent Development").

The next Parent Education Nights are Feb. 10 and May 19.

The JAMS Gazette is a publication of the John Adams Middle School PTSA. Santa Monica Malibu School District PTA 33rd District/CCPTS

Principal: Eva Mayoral
Co-Editors: Sybil McCarthy Hadfield, Bobbi Olson

Art & Design: Maria Solano

Translation: Diana Marquez-Garban, Nancy Gutierrez

Contributors: Daniel Brown, Patti Braun, Alison Buell, Michelle LoMonaco, Meighan Maguire, Eva Mayoral, Richard Turk, Angela Woo.

Comments, questions and submissions may be sent to:
Bobbi Olson at **mombobbi@gmail.com** or Sybil McCarthy Hadfield at **sybmccarthy@yahoo.com**

PTA®
*every*child. *one* voice.

December & January Events

12/1 New Parent Tour, 8:30 a.m.
3:15 - 5:00 p.m. JAMS Theater Company Mondays & Wednesdays in the auditorium

12/2 8:30 - 12:30 p.m. Eighth Grade Trip to the Museum of Tolerance
6 p.m. Chat with Principal Mayoral
6:30 p.m. PTSA/ELAC/SPIA
Parent Ed. "Bullying and Cyber bullying" meets in library

12/3 Grading period ends

12/7 7:00 p.m. Holiday Concerts (orchestras & choirs)

12/8 7:00 p.m. Holiday Concerts (bands & choirs)

12/14 12:48 p.m. Advisory 7th Grade Awards assembly
4:00 p.m. Site Governance Council public meeting (staff and parents) in Room 94
7:00 p.m. Science Magnet Board meeting in Room 71

12/15 Progress Reports sent home
6:00 p.m. Immersion Dinner in Cafeteria

12/16 12:13 p.m. Advisory Eighth-Grade Awards assembly
12:48 p.m. Advisory Sixth Grade Awards assembly
3:30 - 5:30 p.m. Karamu Celebration in the Cafeteria
Dec. 20 to Jan. 2: Holiday break
School resumes on January 3.

1/8 8 p.m. Eighth-Grade Science Magnet meeting on Astrocamp in Auditorium

THE SMELL OF THE GREASE PAINT

By Patti Braun

JAMS is excited to present JAMS Theater Company. With Education Foundation funding and community donations, our new after-school theater arts program will serve students interested in acting, singing and stagecraft. "Details are just now being firmed up, and I am delighted to say that Dana Murphy will be the director of our new program. Dana comes with a wealth of experience and has a unique vision. I think our students are going to love her and the unique combination of gifts and enthusiasm she brings to the table," says Patti Braun, a JAMS parent who sat on the hiring committee along with assistant principal Chris Regan, Samohi drama teacher Darryl Hovis and Education Foundation leadership.

"Participating in theater is fun and will bring out self-confidence and courage in students. You step out in the spotlight and say, 'Here I am!' Performing helps you feel like you can make a difference in the world," says sixth-grader Emily Kilroy. The whole middle school community can benefit from this important addition to the arts offered at JAMS, and there is hope that the JAMS community will strongly support the company's performances.

JAMS Theater Company is open to all committed students, without a participation fee, and will meet 3:15 to 5 p.m. Monday and Wednesday afternoons. Ms. Murphy plans a winter showcase, and a spring musical is in the works. This program will touch on acting, singing, stagecraft, costuming, set design and building, lighting and technical skills. There's a plan for Samohi drama students to serve as mentors. Interested students should come to meetings at the lunch periods on Tuesday, Nov. 23 in the Auditorium. There will be a Parent Meeting at 7 p.m. Nov. 29 in the library. The first company meeting will be 3:15 p.m. Wednesday, Dec. 1.

John Adams Middle School
2425 16th Street
Santa Monica, CA 90405

What's Inside:

Sixth Grade Catalina Trip
Science Magnet
Measures Y and YY

NOVIEMBRE 2010
Volumen 10, Número 2

THE JAMS GAZETTE

JOHN ADAMS MIDDLE SCHOOL
PARENT TEACHER STUDENT ASSOCIATION

Carta de la Directora

Por Eva Mayoral

Considerando la proximidad de la fiesta de Acción de Gracias, quiero aprovechar este momento para agradecer a todos los que contribuyen con su tiempo, energía, conocimientos, materiales y fondos para nuestra escuela. Nosotros no podríamos ser la escuela que somos sin la ayuda de ustedes. A medida que nosotros aspiramos alcanzar los mejores niveles posibles, yo estoy agradecida por la base sólida sobre la cual nos encontramos. Agradecida que contamos con un personal dedicado y apasionado que se exigen a sí mismos hasta la última gota diariamente. Agradecida por los padres, los miembros de la comunidad, y los maestros que inspiran a nuestros estudiantes a crecer y prosperar más allá de los límites del aula, en el salón de baile, las salas de la corte, los escenarios de actuación, y jugando en los campos de deportes. Agradecida por nuestros estudiantes, cuyas actuaciones estelares están constantemente calificando en el primer puesto.

Yo estoy muy orgullosa de lo que somos, y en lo que nos estamos convirtiendo, y espero que ustedes también sientan este orgullo. ¡Vamos JAMS!

Viaje de la Isla Catalina del sexto grado

Parker Furlong investiga una piscina de marea.

Samuel Cobar, Alissa Hattori and Kyle Kennedy aprenden acerca de los pepinos de mar, estrellas de mar y otras criaturas.

Matthew Smith, Maya McComsey, Alissa Hattori, Kimberly Ng, Carlos Salazar-Hernandez y Kyle Kennedy toman notas.

Fotos por Richard Turk

Un hermoso día para una lección de ciencias en Toyon Bay. Más de 200 alumnos de sexto grado de JAMS fueron a Catalina el 8 al 10 de noviembre para participar en un programa dirigido por el Instituto Marino de la Isla Catalina.

Música en JAMS -
Notas desde el podio

Por Angela Woo

¡ Ya se avecinan nuestros conciertos de las fiestas decembrinas! Por favor vengan a disfrutar con nosotros los sonidos de la temporada con nuestras bandas, orquestas y coros el martes 7 (orquestas y coros) y el miércoles 8 de diciembre (bandas y coros). Ambos conciertos comenzarán a las 7 p.m. en el auditorio de JAMS. Más información sobre los conciertos y como obtener los tickets será mandada a casa con los estudiantes.

El mes pasado tuvimos una fiesta con pizza para los estudiantes de octavo grado de las bandas de JAMS y Lincoln en el salón de bandas de JAMS. Después presenciamos una presentación

La Banda de SAMOHI presentándose durante el intermedio.

de la banda de la secundaria de Santa Mónica en el intermedio de un juego de fútbol americano de SAMOHI. El director de las bandas de SAMOHI, Mike Corrigan, saludó a los estudiantes de octavo grado que entrarán en el 2011 a la secundaria. Por favor no dejen de visitar el sitio en la web **www.jamsinstrumentalmusic.org** del programa de música de JAMS ("sights and sounds") si quieren ver videos y fotos de esa noche.

Los estudiantes de nuestras tres orquestas fueron parte de una presentación espectacular por parte de "String Project L.A.", una escuela de música local que ofrece interpretaciones alternativas de música de cuerdas. Robert Anderson (violin) y Jacob Szekely (cello) son los fundadores de este proyecto, ambos con estudios clásicos de música, les gusta estimular la creatividad en los jóvenes interpretes. En el sitio web de música de JAMS antes mencionado pueden ver videos de este evento.

El 3 de noviembre el Coro de Honor Norseman se presentó bajo la dirección de Mrs. Blanchard acompañado por Ms. Baskina en el 5to festival de Otoño Anual en Barnum Hall en SAMOHI. El festival también incluyó la participación de coros de las escuelas elementarias y SMASH, bajo la dirección de Ms. Spike y Ms. Gravelle, el coro de Madrigales y el Coro de Conciertos que fueron conducidos por Ms. Ventre y el coro de Madrigales de SAMOHI a cargo de Mr. Huls. Fue una gran

Daniel Chenevert (JAMS '10) and Eli Brown (JAMS '09) marchando con la banda de SAMOHI.

experiencia llena de diversión y aprendizaje musical. Los coros interpretaron entre ellos mientras recibían la opinion del Dr. Chris Peterson de Cal State Fullerton. Algunas de las interpretaciones incluyeron canciones folklóricas inglesas, francesas y nativas, piezas hebreas, selecciones barrocas y del renacimiento de Byrd y Handel y una pieza Africana. Todos los coros cerraron el evento interpretando la canción israelí "Hava Nashira".

Esta es la opinion de algunos estudiantes sobre el evento:

"Pienso que todos los coros fueron increíbles". Fue bien interesante apreciar todos los niveles y ver como los coristas evolucionan desde la escuela elementaria hasta la secundaria." – Eva Wholey, octavo grado.

"Mi coro favorito fue el de los coristas de Madrigales porque me encantó la manera como cantaron "La Batalla de Jericó" y como todas las partes de la obra estuvieron bien balanceadas." - Felix Vazquez, séptimo grado.

"Creo que nuestro coro sonó excelente en la pieza de 'Zadok el Sacerdote'. También disfruté mucho escuchar a los otros coros". - Phoebe Abramowitz, octavo grado.

"Cuando vi a todos los bajos de JAMS en el coro de Madrigales de SAMOHI pude verme a mi mismo ahí en unos años."- Zack Dufour, octavo grado.

"Me sentí muy orgullosa de nuestro Coro de Honor Norseman y de todos los graduados de JAMS que cantaron con los coros de SAMOHI. También fue muy emocionante ver a los niños de las escuelas elementarias haciendo tan buen trabajo." – Mrs. Blanchard

"Quedé realmente impactado de ver el nivel de participación y musicalidad de todos los coros de Santa Mónica."- Dr. Peterson.

Creciendo con nuestro programa de Ciencia "Magnet"

Por Daniel Brown

El programa de Ciencias "Magnet" de JAMS con la ayuda de Wendy Pietrzak, de los Servicios de Recreación de Santa Mónica y el apoyo del consejo "Magnet", comenzaron un jardín comunitario en el patio de ciencias este verano. La maestra Pam Dresher, nuestra nueva profesora de ciencias de séptimo grado, y tres jardineros de la comunidad, Amy Cella, Marilyn Alexander y Joe Luisi han dado dos seminarios a nuestros estudiantes. Entre las cosas enseñadas están pruebas de suelos, abono orgánico con gusanos y como plantar vegetales.

Para más información sobre el programa "Magnet" de Ciencias visiten nuestra página http://www.santamonicasciencemagnet.org/ La cual incluye la lista de seminarios y los paseos de acuerdo al grado que se esté cursando.

La información de como ser elegible para ser parte del programa el año que viene se mandará a casa este mes y también estará en la página web. Los padres y estudiantes deben estar al tanto de los requerimientos para entrar o poder mantenerse en el programa.

El nuevo jardín comunitario en JAMS. Foto por Claire Goldberg.

La Sociedad Nacional Junior de Honor, dando un paso adelante

Felicitaciones a la Sociedad Nacional Junior de Honor. En poco tiempo ya han hecho un trabajo extraordinario apoyando y recolectando fondos para la caminata por el SIDA. Nuestros miembros han recogido mas the $ 4000 para el Proyecto SIDA de Los Angeles. Queremos agradecer a todos los padres, maestros y amigos que de manera generosa han contribuído con esta causa.

NJHS Promoción del 2010-11

Julian Apter
Rudy Balderrama
Michael Banares
Cindy Cadena
Helena Candaela
Nick Charchut (Presidente)
Emily Colon
Carruth Cull
Joey Esparza
Claire Goldberg
Maya Gorgas
Johnnie Grebler
Liam Guevara Flood
Ethan Kennedy
Ted Kumagai
Elijah Lax
Dylan Meek
Greg Melick (Tesorero)
Daniel Milton
Arizbe Morales
Kuba Preis
Petey Ramirez (Secretario)
Maddie Samson (Relaciones Públicas)
Alex Santina (Relaciones Públicas)
Blossom Sato
Shirley Saykali (Vicepresidente)
Oma Skyrus
Anett Szcepanek
Zavier Thomas
Maddy Tung
Kathryn Turk
Cara Vermaak
Zaha Wolfe

Carta de la PTSA

Por Michelle LoMonaco, Presidente de la PTSA

Criar adolescentes es una tarea bien difícil….por favor díganme que no soy la única que piensa de esta manera. Solía pensar que era difícil ponerle los zapatos a mis hijas sin que se los quitaran de inmediato o que era difícil hacerlas entrar a la casa mientras descargaba el carro con todas las compras. ¿Se acuerdan de esos días? Las cosas eran bien difíciles….

Con frecuencia me pregunto donde está el manual de instrucciones para estas criaturas ¿Cómo puedo hacer para comunicarme con ellas? ¿Cómo puedo ser un ejemplo efectivo para ellas cuando vagamente logro que me escuchen?

Estuve investigando sobre cuales son las cosas importantes que debemos compartir con nuestros adolescentes. Puede ser que no nos escuchen cuando les pedimos que limpien su cuarto, pero estas son las lecciones que se quedarán con ellos para siempre.

Lo primero es decirle a sus hijos a diario cuanto los aman, pase lo que pase. Los adolescentes necesitan que se les reafirme que son queridos. Esto no implica que no van a molestarse con ellos, es importante enseñarles que si no se portan bien o toman un mal camino, que eso tiene consecuencias, pero que por encima de todo ustedes los querrán siempre.

Segundo, enséñenle que no deben nunca usar drogas. Como padres es nuestra responsabilidad proteger a nuestros hijos de cualquier cosa que pueda hacerles daño. Esto incluye protegerlos de los daños que les puede causar el uso de drogas.

En tercero, díganle a sus hijos "Si alguna vez sientes que tienes la necesidad de hacerte daño, por favor, dímelo, o dícelo a alguien en quien confíes." Tristemente muchas vidas de adolescentes se pierden cada año a causa de suicidios. Es muy importante que los padres le comuniquen a sus hijos que si alguna vez tienen pensamientos relacionados con terminar su vida que ustedes quieren saberlo.

Cuarto, sus hijos deben saber que ustedes esperan que ellos cumplan con sus tareas y que tomen sus estudios de manera seria. Como padres no podemos forzarlos a realizar su tarea, pero podemos guiarlos y darles las herramientas para que puedan tener éxito en lo que hagan.

Finalmente, sus hijos deben oirlos disculparse de vez en cuando, es importante que ellos los oigan decir "lo siento mucho" cuando cometen un error o reaccionan de manera inadecuada. Esto les enseña que ellos también deben disculparse cuando se equivocan.

Así como pasaron muy rápido los años en que nuestros hijos eran pequeños, así de rápido pasarán estos también. Usen el tiempo que les queda con ellos para guiarlos y estimularlos. Les apuesto que ellos están escuchando mucho más de lo que ustedes creen.

El trabajo duro que estuvo detrás de las proposiciones Y y YY

Por Alison Buell

La aprobación reciente de las medidas Y y YY garantiza nuevos ingresos para las escuelas de Santa Mónica y Malibu. Se estima que las escuelas recibirán el primer año alrededor de 6 millones de dólares. En estos tiempos donde California tiene tantos problemas de presupuesto este dinero es crítico para nuestras escuelas.

Margot McLeay y Thelma Felstiner, ambas madres de la comunidad de JAMS, liderizaron el esfuerzo voluntario de toda la PTA del distrito. Su trabajo incansable fue de inspiración para estimular tanto a padres como a estudiantes a voluntarear largas horas en esta campaña. Nos unimos a miembros de la comunidad y comercios locales para llamar a los votantes y también para llevar el mensaje personalmente en caminatas.

El ejemplo de Thelma y Margo le demostró a nuestros niños y a todos nosotros que la participación de la comunidad puede hacer una gran diferencia en la vida de nuestros hijos.

¡Gracias, Thelma and Margo!

Se buscan: Oradores que nos llenen de inspiración para AVID

AVID, un programa que ayuda a los estudiantes se preparan para ser los primeros en sus familias en asistir a la universidad, está buscando profesionales para hablarle a los estudiantes y llenarles de inspiración. Nos gustaría tener oradores con pasión por su profesión y que quieran venir a hablar con nuestras clases de AVID. Estos conferencistas deben tratar de focalizar en lo que ha sido su experiencia en la universidad y en su profesión y deben estar dispuestos a contestar preguntas. El año pasado tuvimos al actor Jonathan Goldstein, quien realmente llenó de mucha inspiración a nuestros estudiantes. Cualquiera que esté interesado en voluntariar puede contactar a Barbara Ranson en la ext. 721998 o **bransom@smmusd.**

YES on Y+YY PROTECT OUR SCHOOLS & SAFETY

Criando a nuestros hijos de una manera más inteligente

El 14 de octubre se realizó en nuestra escuela una noche de educación para padres titulada "La vida en JAMS, adaptándonos a la escuela media y a los retos que representa criar un joven adolescente". Esta noche fue organizada por la PTSA, SPIA y ELAC e incluyó una presentación por Lisa Balfus, la directora de educación de la PTSA, quien ha ejercido la psicología por más de 20 años. También es parte de la PTA de SAMOHI y del consejo de la PTA del distrito. Su presentación incluyó la transición a la escuela media, retos comunes en la educación de adolescentes y como entender y trabajar con la política de la tarea del distrito.

Si están interesados en más información sobre esta presentación pueden ir al sitio en la web de la "American Academy of Child and Adolescent Psychiatry" y seleccionar "Fact for Families" y luego la opción de español **http://aacap.org/cs/root/facts_for_families/facts_for_families**, (Adolescente, desarrollo #57, #58, Estar Preparado "Sepa Dónde Conseguir Ayuda para su Niño" #25) Las próximas noches de educación para padres seran el 10 de Febrero y el 19 de Mayo.

La Gaceta de JAMS es una publicación del PTSA de John adams Middle School.
Santa Monica Malibu School District
PTA 33rd District/CCPTS

Directora: Eva Mayoral
Co-Editores: Sybil McCarthy, Bobbi Olson

Arte & Desiño: Maria Solano

Traducción: Diana Marquez-Garban, Nancy Gutierrez

Contribuyentes: Daniel Brown, Patti Braun, Alison Buell, Michelle LoMonaco, Meighan Maguire, Eva Mayoral, Richard Turk, Angela Woo.

Comentarios, preguntas y comunicaciones pueden ser enviados a:
Bobbi Olson a: **mombobbi@gmail.com** o
Sybil McCarthy Hadfield a:
sybmccarthy@yahoo.com

PTA® *every*child. *one* voice.

Eventos de diciembre y noviembre

12/1 8:30 a.m. Visita para los nuevos padres

3:15 - 5:00 p.m. Compañía de Teatro de JAMS.

Todos los lunes y miércoles en el auditorium.

12/2 8:30 - 12:30 p.m. Viaje de octavo grado al Museo de la Tolerancia.

6 p.m. Plática con la Directora Mayoral

6:30 p.m. PTSA/ELAC/SPIA Educación para padres."Intimidación e intimidación por internet" en la biblioteca de JAMS

12/3 Final del período de evaluación

12/7 7 p.m. Concierto de las Fiestas Decembrinas (Orquestas & Coros)

12/8 7 p.m. Concierto de las Fiestas Decembrinas (Bandas & Coros)

12/14 12:48 p.m. Asamblea de Asesoría de Séptimo Grado Reunión del Consejo de Gobernación Local (padres y personal) en el salón 94. Abierto al público.

7 p.m. Reunión de la junta de Ciencias "Magnet" en el salón 71

12/15 Reporte de calificaciones se mandará a casa

6:00 p.m. Cena en la cafeteria del programa de immersion.

12/16 12:13 p.m. Asamblea de Asesoría de Octavo Grado

12:48 p.m. Asamblea de Asesoría de Sexto Grado

3:30 - 5:30 p.m. Celebración de Karamu en la Cafetería

Días de vacaciones desde el 20 de diciembre hasta el 2 de enero. La escuela comienza otra vez el 3 de enero.

1/8 Reunión de Ciencias "magnet" de octavo grado sobre Astrocamp, 8 p.m. en el Auditorio.

EL OLOR DEL MAQUILLAJE

Por Patti Braun

En JAMS estamos muy emocionados de presentarles nuestra nueva Compañía de Teatro. Gracias a los fondos de la Fundación para la Educación y donaciones de la comunidad el nuevo programa de teatro va a servir a todos aquellos interesados en actuar, cantar y poner una obra en escena. Estamos finalizando los últimos detalles y les quiero presentar con mucho placer a Dana Murphy quien será la directora de nuestro nuevo programa. Dana tiene una vision de las cosas única y además muchísima experiencia en el área. Estoy segura que nuestros estudiantes van a estar encantados con ella y con la combinación de entusiasmo y talentos que ella dará, nos dice Patti Braun, una madre de JAMS quien participó en la comisión que seleccionó a Dana junto al asistente de la Directora Chris Reagan y Darryl Hovis, director de drama en SAMOHI y líder de la Fundación para la Educación. Participar en actividades de Teatro es divertido y ayuda a los estudiantes a adquirir valor y confianza en si mismos. Cuando estás en medio del escenario y dices aquí estoy. Yo siento que actuando tienes el poder de cambiar el mundo, nos dice Emily Kilroy, estudiante de sexto grado. Toda la comunidad de JAMS se puede beneficiar de esta adición al programa de artes de nuestra escuela y esperamos que la comunidad demuestre su apoyo durante las presentaciones de la compañía. Una manera de apoyar es cenando los sábados durante Noviembre en el Daily Grill (2501 Colorado Ave., Santa Monica), el restaurant donará al programa de drama 50% de esos ingresos. La compañía de Teatro de JAMS es gratis y está abierta a todos los estudiantes que quieran comprometerse a ser parte de ella. Se reunirá los lunes y miércoles de 3:15 to 5 p.m. Dana Murphy está planeando una presentación para el invierno y un musical para la primavera. Este programa incluye actuación, cantar, escenografía, vestuarios, iluminación y habilidades técnicas. Se está planeando que los estudiantes de Samohi sean tutores. Los estudiantes que estén interesados deben venir a una reunion este 23 de noviembre en el auditorium a la hora del almuerzo. Habrá una reunión para padres el 29 de noviembre a las 7 p.m. en la biblioteca. La primera reunión de la compañía será el miércoles 1 de diciembre a las 3:15 p.m.

John Adams Middle School
2425 16th Street
Santa Monica, CA 90405

Adentro:

Viaje de la Isla Catalina del sexto grado
Ciencas "Magnet"
Proposiciones Y y YY